



**СВИДЕТЕЛЬСТВО  
О ПРИЗНАНИИ ИСПЫТАТЕЛЬНОЙ ЛАБОРАТОРИИ  
RECOGNITION CERTIFICATE  
OF TESTING LABORATORY**

Настоящим удостоверяется, что  
This is to certify that

*Центральная лаборатория А/О "Рижская судостроительная верфь"*  
*ул. Галес д.2, Рига, LV-1015, Латвия. Тел: +371-7080865, Факс: + 371-7353717.*

*Main Laboratory of Joint Stock Company "Riga Shipyard"*  
*2, Gales Str., Riga, LV-1015, Latvia . Ph.+371-7080865, Fax+ 371-7353717, E-mail: td@riga-shipyard.com*

имеет техническую компетенцию в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства в отношении проведения испытаний в области признания, указанной в Приложении.  
is technically competent under the requirements of Russian Maritime Register of Shipping to carry out testing in the field in which it is recognized as detailed in the Annex.

*Правила классификации и постройки морских судов, 2011.*

*Правила технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, 2010.*

*ГОСТ 7512-82, ГОСТ 14782-86, ГОСТ 1497-84, ГОСТ 14019-80, ОСТ 5.9537-80, ОСТ 5P.9095-93, EN 473, EN 1330.*

*Резолюции ИМО МЕРС.60(33), МЕРС.107(49).*

*Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, 2011.*

*Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, 2010.*

*GOST 7512-82, GOST 14782-86, GOST 1497-84, GOST 14019-80, OST 5.9537-80, OST 5P.9095-93, EN 473, EN 1330.*

*Resolutions IMO МЕРС.60(33), МЕРС.107(49).*

Акт освидетельствования № 11.00010.123 от 23.03.2011  
Survey Report No. of

Настоящее Свидетельство действительно до 23.03.2016  
The present Certificate is valid until

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).  
subject to confirmation each month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 23.03.2011 № 11.00104.123  
Date of issue

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Шмидт Ю.А./ Y. Shmidt

( фамилия, инициалы )  
name

# ПРИЛОЖЕНИЕ

ANNEX 1/3

(к форме 7.1.4.3  
to 7.1.4.3)

к Свидетельству о признании испытательной лаборатории №  
to Recognition Certificate of Testing Laboratory No.

11.00104.123

Наименование испытываемой продукции Name of tested product	Коды, виды испытаний и определяемые характеристики Codes, test types and determined characteristics thereby
<p><b>1. Судовые механизмы и оборудование, судовые помещения.</b> <i>Ship's machinery and equipment, ship's spaces.</i></p>	<p><b>21001000</b> <b>Виброакустические измерения и испытания:</b> - <i>замеры вибрации механизмов и оборудования;</i> - <i>измерение уровня шума в жилых и служебных помещениях судов.</i> <b>Vibroacoustic measurements and test:</b> - <i>measurements of vibration of machinery and equipment;</i> - <i>measurement of noise level in accomodation and service spaces of ships.</i></p>
<p><b>2. Металлы и сплавы.</b> <i>Metals and alloys.</i></p>	<p><b>21001100</b> <b>Физико-химические измерения и испытания:</b> - <i>определение химсостава и физических свойств</i> <b>Physical and chemical measurements and test:</b> - <i>determination of chemical composition and physical properties.</i></p>
	<p><b>21001500</b> <b>Механические измерения и испытания:</b> - <i>определение механических свойств.</i> <b>Mechanical measurements and test:</b> - <i>determination of mechanical properties.</i></p>
	<p><b>21001800</b> <b>Опτικο-физические измерения:</b> - <i>спектральный анализ.</i> <b>Optical measurements:</b> - <i>spectral analysis</i></p>

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Шмидт Ю.А./ Y. Shmidt

( фамилия, инициалы )  
name

# ПРИЛОЖЕНИЕ

## ANNEX

2/3

(к форме 7.1.4.3  
to 7.1.4.3)

к Свидетельству о признании испытательной лаборатории №  
to Recognition Certificate of Testing Laboratory No.

11.00104.123

Наименование испытываемой продукции Name of tested product	Коды, виды испытаний и определяемые характеристики Codes, test types and determined characteristics thereby
<p><b>3. Сварные швы металлоконструкций, теплообменных аппаратов и сосудов под давлением, детали судовых силовых установок, машин и механизмов трубопроводы судовых систем.</b> <i>Welded joints of structural steel, heat exchangers and pressure vessels, details of ship power-plants, machines and mechanisms, pipelines of ship systems.</i></p>	<p><b>21001700</b> <i>Неразрушающие испытания:</i> - радиографический контроль качества сварных швов; - ультразвуковой контроль качества сварных швов; - капиллярная дефектоскопия; - магнитопорошковая дефектоскопия. <i>Non-destructive tests:</i> - radiographic examination of welded joints; - ultrasonic examination of welded joints; - dye penetrant examination; - magnetic particle examination.</p>
<p><b>4. Нефтедержащие воды.</b> <i>Oily water.</i></p>	<p><b>21002200</b> <i>Анализ нефтедержащих вод:</i> - анализ содержания нефти и нефтепродуктов методом инфракрасной спектрофотометрии. <i>Oily water analysis:</i> - analysis of oil and oil product content by infra-red spectrophotometry.</p>
<p><b>5. Топливо, смазочное масло.</b> <i>Fuel oil, lubricating oil.</i></p>	<p><b>21002300</b> <i>Анализ топлива и масел:</i> - плотность; - кинематическая вязкость при 40°C, при 100°C; - массовая доля серы; - содержание воды; - зольность; - температура вспышки в открытом тигле; - температура застывания; - коксуемость; - содержание механических примесей; - содержание ванадия, алюминия и кремния;</p>

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



**Шмидт Ю.А./ Y. Shmidt**

( фамилия, инициалы )  
name

# ПРИЛОЖЕНИЕ

ANNEX 3/3

(к форме 7.1.4.3  
to 7.1.4.3)

к Свидетельству о признании испытательной лаборатории № 11.00104.123  
to Recognition Certificate of Testing Laboratory No.

Наименование испытываемой продукции Name of tested product	Коды, виды испытаний и определяемые характеристики Codes, test types and determined characteristics thereby
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- щелочное число;</li> <li>- содержание нерастворимых осадков;</li> <li>- кислотное число;</li> <li>- содержание хлоридов;</li> <li>- содержание металлических частиц подшипника;</li> <li>- старение масла (стойкость к окислению).</li> </ul> <p><b>Fuel and oil analysis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- density;</li> <li>- kinematical viscosity at 40°C, at 100°C;</li> <li>- sulphur fraction of total mass;</li> <li>- water content;</li> <li>- ash content;</li> <li>- flash point in open cups;</li> <li>- chilling point;</li> <li>- coking ability;</li> <li>- mechanical impurities content;</li> <li>- vanadium, aluminium, silicium content;</li> <li>- alkali neutralization number;</li> <li>- insoluble residue content;</li> <li>- acid number;</li> <li>- chlorides content;</li> <li>- content of bearing metal particles;</li> <li>- oil aging (resistance to oxidation).</li> </ul>

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)  
signature  
М.П.  
L.S.

**Шмидт Ю.А./ Y. Shmidt**

( фамилия, инициалы )  
name